

pensis, ke eble mi ne havis sufiĉon da magio por eniri, fakte. Praonklo Alĉjo tiom kontentis, ke li aĉetis por mi la bufon.”

Flanke de Hari, Persi Tordeli kaj Hermiona diskutis pri la lecionoj. (“Mi *tiom* deziras, ke ili baldaŭ komencos, estas tiom da lernindaĵoj, mi precipe interesiĝas pri Transformado, vi scias, ŝanĝi iun al alia, oni diras, ke estas tre malfacile – ,” “Vi komencos je malgranda skalo, nur ŝanĝante alumetojn al kudriloj, kaj simile –”)

Hari, kiu komencis senti sin kontenta kaj dormema, denove rigardis supren al la Ĉefa Tablo. Hagrid prenis profundan gluton el sia pokalo. Profesorino MakGongal parolis kun prof. Zomburdo. Profesoro Ciuro en sia absurda turbano parolis kun instruisto, kiu havis grase nigrajn harojn, beksimilan nazon, kaj palflavan haŭton.

Ĝi okazis tre subite. La beknaza instruisto rigardis preter la turbano de Ciuro, rekte en la okulojn de Hari – kaj akra, bruliga doloro fulmis trans la cikatron sur la frunto de Hari.

“Ve!” Hari plaŭdis sian frunton per sia mano.

“Kio estas?” demandis Persi.

“Ne-nenio.”

La doloro foriris tiel rapide, kiel ĝi alvenis. Pli malfacile estis forpasigi la senton, kiun Hari ricevis de la rigardo fare de la instruisto – senton, ke tiu neniel ŝatas Hari.

“Kiel nomiĝas la instruisto parolante al profesoro Ciuro?” li demandis al Persi.

“Ho! Vi jam konas Ciuron, ĉu? Ne surprize, ke li mienas tiel nervoza; tiu estas profesoro Snejp. Li instruas Pociojn, sed ne volonte – ĉiu scias, ke li celas al la posteno de Ciuro. Konas multon pri la Mavaj Lertoj, tiu Snejp!”

Hari observis je Snejp iun tempon, sed Snejp alrigardis lin neniam denove.

Finfine la desertoj malaperis siavice, kaj prof. Zomburdo denove surpiedigis. La Halo silentiĝis.

“E – nur kelkaj vortoj nun kiam ni ĉiuj estas manĝigitaj kaj akvumitaj. Mi havas por vi kelkajn semestrokomencajn avizojn.”

“Unuajaraj notu, ke iri al la arbaro ĉe la Akademio estas prohibata^[23] al ĉiuj studentoj. Kaj ankaŭ iuj de la pli aĝaj studentoj profitus memori tion.”

La briletaj okuloj de Zomburdo ekflamis en direkto al la ĝemeloj Tordeli.

“Ankaŭ sinjoro Ŝteleti, la intendanto, estas petinta min memori al vi, ke la magio ne uzatu en la koridoroj inter klasoj.”

“Kvidiĉaj elprovoj okazos dum la dua semajno de la semestro. Ĉiu, kiu